Zeitschrift: Revue économique Suisse en France
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 80 (2000)
Heft: 1: Automobile : ça roule pour la Suisse!

Vorwort: Sous le signe de la mobilité
Autor: Peyrot, Jean-Luc

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Sous le signe de la mobilité

La mobilité est un des mots-clés de notre époque : mobilité des esprits, de la main-d'œuvre, mobilité de l'information, sans parler du développement fulgurant du téléphone « mobile » et l'on pourrait ainsi continuer longtemps. Vous l'avez compris, c'est un numéro placé sous le signe de la mobilité que nous vous proposons, celle des hommes et des marchandises.

Des hommes tout d'abord et de l'une de leurs plus récentes conquêtes : l'automobile. Quel rapport avec la Suisse... qui n'en construit pas ? Certes, mais nombre de ses entreprises innovent sans cesse dans ce domaine. Elles collaborent avec les plus grands constructeurs et sont, pour certaines d'entre elles, à la pointe de la technologie. La revue a souhaité mettre en évidence les multiples facettes de l'apport suisse à cette épopée industrielle qui a révolutionné notre mode de vie et celui du transport de marchandises par la route, l'autre dossier développé dans ce numéro. Le transport routier a connu un tel développement qu'il est devenu urgent d'associer d'autres modes de transport pour réduire l'impact négatif sur l'environnement et la saturation du réseau routier. La Suisse, à la sensibilité écologique très forte, a adopté depuis un certain nombre d'années des mesures novatrices et fait figure « d'élève modèle ». Aussi ce numéro accueille-t-il un article sur la politique suisse des transports, rédigé par M. Moritz Leuenberger, Ministre de l'Environnement, des Transports, de l'Énergie et de la Communication.

Nous avons également le plaisir, dans ces pages, de vous présenter le petit dernier de la CCSF : son site Internet. L'effort mis sur ce nouveau média nous a amenés à repenser la Revue. Il nous a fallu faire des choix. Sans pour autant renoncer à ce support, pierre angulaire de la communication de la CCSF, nous prévoyons cependant d'en ralentir la parution afin de renforcer la qualité, en privilégiant les nouvelles technologies pour les informations d'actualité ou à caractère potentiellement interactif. Merci à nos annonceurs qui ont bien accueilli ces développements. Nous espérons aussi pouvoir compter sur le soutien renouvelé de nos lecteurs auxquels nous adressons nos plus cordiaux messages à l'aube de ce troisième millénaire.

Enfin, last but not least, *nous sommes particulièrement heureux de saluer dans les pages* Vie de la Chambre *des personnalités qui nous ont rejoints pour prendre des responsabilités importantes au sein de notre Chambre. Jean-Bertrand Drummen, jeune retraité de son poste de Directeur Général de Novartis France, a été élu 2ème Vice-Président du Conseil d'administration de la CCSF et a bien voulu se charger du chantier de la nouvelle Région CCSF Ile-de-France. Bertrand Bory, élu nouveau Président de la CCSF Rhône-Alpes / Auvergne, a d'ores et déjà repris avec brio le flambeau de notre CCSF dans cette région clé. L'arrivée de Thierry Grison en tant que Chargé de mission de la CCSF Grand-Est marque aussi un nouveau développement dans le dynamisme de notre Chambre, dans une région aux relations naturellement privilégiées avec la Suisse. Comme vous le constaterez, le cru 2000 de la CCSF s'annonce prometteur.*

Jean-Luc Peyrot

Président de la Chambre de Commerce Suisse en France.